

**КОМИТЕТ ПО ОБРАЗОВАНИЮ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

**Государственное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
центр повышения квалификации специалистов Санкт-Петербурга
"Региональный центр оценки качества образования
и информационных технологий"**

**ОСНОВНЫЕ ИТОГИ
ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 2013 ГОДУ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ**

*АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ*

**Санкт-Петербург
2013**

УДК 004.9
О 75

Основные итоги единого государственного экзамена по английскому языку в 2013 году в Санкт-Петербурге: Аналитический отчет предметной комиссии. – СПб: ГБОУ ДПО ЦПКС СПб «РЦОКОиИТ», 2013. – 35 с.

Отчет подготовили:

И.Н.Баскакова, председатель региональной предметной комиссии ЕГЭ по английскому языку, старший преподаватель филологического факультета СПбГУ

В.В.Большакова, заместитель председателя региональной предметной комиссии ЕГЭ по английскому языку, заместитель директора ГОУ СОШ № 169

А.О.Тананыхина, заместитель председателя региональной предметной комиссии ЕГЭ по английскому языку, доцент РГПУ им. А.И.Герцена

1. ХАРАКТЕРИСТИКА КОНТРОЛЬНЫХ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ ЕГЭ

Так же как и в предыдущем году, для проведения ЕГЭ по английскому языку в 2013 году использовались контрольные измерительные материалы (КИМ), представляющие собой стандартизованный тест, состоящий только из письменной части. Письменная часть включала в себя четыре раздела: «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо». Общая продолжительность экзамена составляла 180 минут.

Разделы включали в себя задания базового, повышенного и высокого уровней сложности.

Содержание всех заданий, независимо от их уровня сложности, соответствовало «Обязательному минимуму содержания общего основного и среднего (полного) образования» и было соотнесено с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы, следующим образом:

- базовый уровень – А2
- повышенный уровень – В1
- высокий уровень – В2

1.1. Структура экзаменационной работы

В табл. 1 представлена информация о разделах экзамена, количестве заданий, их уровне сложности и продолжительности экзамена.

Таблица 1

Структура экзаменационной работы

Раздел экзамена	Количество заданий	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данной части от максимального первичного балла за всю работу	Уровень сложности	Рекомендованное время на выполнение
Аудирование	3	20	25%	Базовый, повышенный, высокий	30 мин
Чтение	3	20	25%	Базовый, повышенный, высокий	30 мин
Грамматика и лексика	3	20	25%	Базовый, повышенный, высокий	40 мин
Письмо	2	20	25%	Базовый, повышенный, высокий	80 мин
<i>Итого</i>	<i>11</i>	<i>80</i>	<i>100%</i>		<i>180 мин</i>

1.2. Содержательные разделы экзаменационной работы. Проверяемые виды деятельности и умения учащихся

1.2.1. Раздел «Аудирование»

Задачей экзаменационной работы 2013 года в разделе «Аудирование» являлась проверка уровня сформированности умений в трёх видах аудирования:

- понимание основного содержания прослушанного текста;
- понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации;
- полное понимание прослушанного текста.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания, включающих 20 вопросов. Продолжительность звучания текста 23–25 минут. Каждый аудиотекст звучал дважды. Аудиозапись инструкций к заданиям была дана на русском языке и предъявлялась в звукозаписи один раз. В экзаменационных материалах был дан печатный текст инструкций. Экзаменуемые имели возможность ознакомиться с вопросами к каждому заданию до прослушивания аудиотекста в отведенное для этого время. Вопросы в заданиях А1 – А7 и А8 – А14 были расположены в соответствии с порядком предъявления информации в аудиотексте. После первичного и повторного предъявления аудиотекста было дано время для внесения недостающих ответов или исправления ответов, данных экзаменуемыми.

Аудиотексты были подобраны из печатных изданий Великобритании и США и из Интернета. Запись текстов на пленку производилась носителями языка.

В табл. 2 представлена информация об уровне сложности проверяемых умений, типах текстов, типах заданий контрольных измерительных материалов в разделе «Аудирование».

Таблица 2

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям экзаменуемых в разделе «Аудирование»

Задание	Уровень сложности	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
В1	Базовый	6	Определять основную мысль	Короткие монологические высказывания	Установление соответствия	6	7,5%

A1 – A7	Повышенный	7	Извлекать необходимую информацию	Диалог	Задание альтернативных ответов	7	8,75%
A8 – A14	Высокий	7	Определять причинно-следственные связи. Делать выводы. Определять отношение говорящего к предмету разговора, понимать эксплицитно выраженную информацию	Интервью	Множественный выбор	7	8,75%
<i>Итого</i>		<i>20</i>				<i>20</i>	<i>25%</i>

Задания по аудированию оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 20, что составляло 25% от максимального первичного балла за всю работу.

1.2.2. Раздел «Чтение»

Задачей экзаменационной работы по чтению являлась проверка сформированности у экзаменуемых умений в трех видах чтения:

- понимание основного содержания текста;
- понимание структурно-смысловых связей текста;
- полное и точное понимание информации в тексте.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым были предложены три составных задания, включающие 20 вопросов.

Каждое задание состояло из инструкции на русском языке, объясняющей, как выполнять задание, из текста и тестовых вопросов. Рекомендуемое время на выполнение этих заданий – 30 минут, включая время для переноса ответов в бланк ответов № 1.

Уровень сложности заданий ранжировался по сложности проверяемых умений, сложности языкового материала и тематике текста. Более детальная информация о проверяемых умениях, типах текста и типах заданий в разделе «Чтение» представлена в табл. 3.

**Распределение заданий по уровню сложности,
проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Чтение»**

Задание	Уровень сложности	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
В2	Базовый	7	Понять тему информационного текста	Журнальные статьи, брошюры, путеводители	Установление соответствия	7	8,75%
В3	Повышенный	6	Понять структурно-смысловые связи текста	Статьи научно-популярного характера	Заполнение пропусков из предложенного выбора	6	7,5%
А15 – А21	Высокий	7	Полностью понять прочитанный текст	Отрывки из художественных произведений; публицистика; тексты информационного характера	Множественный выбор (с выбором ответа из 4 предложенных)	7	8,75%
<i>Итого</i>		<i>20</i>				<i>20</i>	<i>25%</i>

Задания в разделе «Чтение» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в данном разделе, равнялся 20, что составляло 25% от максимального первичного балла за всю работу.

1.2.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Задачей экзаменационной работы в разделе «Грамматика и лексика» являлась проверка уровня сформированности навыков экзаменуемых использовать грамматический и лексический материал в текстах коммуникативной направленности.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания.

В табл. 4 представлена информация о проверяемых навыках и типах заданий.

Таблица 4

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Грамматика и лексика»

Задание	Уровень сложности	Кол-во вопросов	Проверяемые навыки	Тип задания	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
В4 – В10	Базовый	7	Использование личных форм глагола в действительном и страдательном залогах, степеней сравнения прилагательных и наречий, образование порядковых числительных	Заполнение пропусков	7	8,75%
В11 – В16	Повышенный	6	Владение средствами словообразования	Заполнение пропусков	6	7,5%
А22 – А28	Повышенно-высокий	7	Использование лексических единиц в соответствии с сочетаемостью слов	Заполнение пропусков с выбором из 4-х предложенных вариантов	7	8,75%
<i>Итого</i>		<i>20</i>			<i>20</i>	<i>20%</i>

Задания базового и повышенного уровней сложности относились к типу В и предполагали заполнение пропусков в предложениях словами, образованными от приведённых слов. Задание повышенно-высокого уровня относилось к типу А и предполагало выбор правильного ответа из 4-х предложенных вариантов.

Задания в разделе «Грамматика и лексика» оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал по 1 баллу. Ответы, содержащие орфографические или грамматические ошибки, считались неверными. Максимальный первичный балл, который экзаменуемый мог набрать в

данном разделе, равнялся 20, что составляло 25% от максимального первичного балла за всю работу.

1.2.4. Раздел «Письмо»

Экзаменационная работа в разделе «Письмо», так же как и в 2012 году, состояла из двух заданий: С1 – письмо личного характера (базово-повышенный уровень) и С2 – письменное высказывание с элементами рассуждения (высокий уровень).

Стимулом для письменного высказывания в задании С1 был отрывок из письма друга по переписке, в котором сообщалось о событиях в жизни друга и задавались вопросы. От экзаменуемого требовалось ответить на заданные вопросы и задать три вопроса по теме, определенной заданием.

Задание С2 состояло из утверждения и двух вопросов, в соответствии с которыми и следовало строить письменное высказывание, представляющее собой выражение своего мнения с соответствующими аргументами и объяснение своего несогласия с другой точкой зрения.

Продолжительность теста по письму – 80 минут.

В табл. 5 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, объеме, продолжительности и тематике контрольных измерительных материалов в разделе «Письмо».

Таблица 5

Распределение заданий по уровню сложности, проверяемым видам деятельности и умениям в разделе «Письмо»

Задание	Уровень сложности	Тип задания / проверяемые умения	Требуемый объем	Максимальный первичный балл	% максимального первичного балла за задания данного раздела от максимального первичного балла за всю работу
С1	Базово-повышенный	Личное письмо	100-140 слов	6	7,5%
С2	Высокий	Письменное высказывание с элементами рассуждения	200-250 слов	14	17,5%
<i>Итого</i>				20	25%

Технология оценивания.

Задания С1 и С2 – это задания с развернутым ответом. Их оценивание проводилось специально подготовленными экспертами с использованием критериев и схем оценивания и дополнительных схем оценивания, в которых уточнялись требования к каждому конкретному заданию в разделе «Письмо».

Задание С1 оценивалось по 3 критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста» и «Языковое оформление текста». По каждому

критерию экзаменуемый мог получить от 0 до 2 баллов. Таким образом, за задание С1 максимальный первичный балл – 6.

Задание С2 оценивалось по 5 критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация», при этом в 2013 году были внесены уточнения в критерии и схемы оценивания. По каждому из первых 4-х критериев экзаменуемый мог получить от 0 до 3 баллов, критерий «Орфография и пунктуация» оценивался в 2 балла. Таким образом, за задание С2 максимальный первичный балл – 14.

Максимальный первичный балл в разделе «Письмо» – 20, что составляло 25% от максимального первичного балла за всю работу.

С целью обеспечения большей объективности оценивания работы проверялись двумя независимыми экспертами, а в случае расхождения баллов по двум проверкам более допустимого работа проверялась третьим экспертом.

1.3. Анализ уровня сложности качественных характеристик КИМов

Для определения уровня сложности КИМов был проанализирован средний балл выполнения экзаменационной работы.

В табл. 6 представлены сравнительные показатели среднего балла выполнения экзаменационной работы в Санкт-Петербурге и по регионам России в 2011–2013 годах.

Таблица 6

Средний балл выполнения теста ЕГЭ по английскому языку в Санкт-Петербурге и регионах Российской Федерации за 2011–2013 гг.

	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Санкт-Петербург	64,57	65,05	75,34
Регионы РФ	61,20	Нет данных	72,40

Из показателей, приведённых в табл. 6, видно, что средний балл выполнения экзаменационной работы в 2013 году в Санкт-Петербурге составляет 75,34, что означает, что КИМы, представленные в ЕГЭ по английскому языку, были значительно легче среднего уровня сложности, чем и объясняется сравнительно высокий средний балл. Особенно легкими оказались задания В1, В2 и В3, в которых правильный ответ дали соответственно 98,00%, 97,26% и 94,24% экзаменуемых.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ЕГЭ ПО СОДЕРЖАТЕЛЬНЫМ РАЗДЕЛАМ. АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ

2.1. Раздел «Аудирование»

Проверяемые умения по аудированию можно условно разделить на три блока:

- умение понять основное содержание аудиотекста – определять основную мысль;
- умение извлекать запрашиваемую информацию из аутентичного аудиотекста;
- умение полностью понять содержание аутентичного текста:
 - делать выводы из прослушанного;
 - определять причинно-следственные связи в прослушанном тексте;
 - понимать эксплицитно выраженную информацию.

В табл. 7 представлены сравнительные результаты ЕГЭ в разделе «Аудирование» за 2011 – 2013 годы.

Таблица 7

**Процент выполнения заданий в разделе «Аудирование»
ЕГЭ по английскому языку. 2011–2013 гг.**

Проверяемые умения	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Понимание основной мысли аудиотекста (B1)	97,82%	97,54%	98,00%
Извлечение запрашиваемой информации (A1 -A7)	59,71%	82,43%	74,78%
Полное понимание аудиотекста (A8 – A14)	54,96%	60,29%	83,21%

Как видно из табл. 7, экзаменуемые так же хорошо, как в 2012 г., справились с заданиями на проверку понимания основной мысли аудиотекста (B1), что говорит о сформированности данных умений у выпускников 2013 года, а также о том, что это задание было слишком простым. В 2013 г. участники экзамена гораздо хуже, чем в 2012 г., выполнили задание на извлечение запрашиваемой информации (A1 – A7) и значительно лучше задание на полное понимание аудиотекста (A8 – A14). Полученные результаты свидетельствуют о том, что уровень сложности заданий был неверно определен разработчиками тестов и тест по аудированию оказался излишне простым.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать более детальные выводы об уровне сформированности умений выпускников и дать рекомендации по подготовке обучающихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку.

2.1.1. Анализ типичных ошибок

Анализ результатов экзамена показал, что при выполнении экзаменационных заданий по аудированию экзаменуемые чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк ответов: указывают в ответе большее\меньшее количество цифр, используют одну или ту же цифру дважды.

- При установлении соответствия в задании В1 выбирают то утверждение (1–7), в котором есть слова или выражения, звучащие в аудиотексте, а не утверждение, которое передает основную мысль текста.

Н а п р и м е р, прослушав следующий аудиотекст: *I'm a very forgetful person, that's why I have a daily planner. I put everything there. My friends tease me all the time about this, but I probably do take my diary out of bag more often than the mobile, so I never get offended because it is so true about me*, экзаменуемые ошибочно выбирали утверждение *A diary in your mobile may be a good idea*, вероятно, потому, что услышали в аудиотексте рядом слова *diary* и *mobile*, тогда как основную мысль аудиотекста передает утверждение *Keeping a diary can help not to forget things*.

- Недостаточно полно понимают содержание аудиотекста, чтобы правильно определить основную мысль.

Н а п р и м е р, прослушав приведенный выше аудиотекст, экзаменуемые ошибочно выбирали утверждение *One should keep used diaries and daily planners*, вероятно услышав слова *keep, diaries, daily planners* и не обратив внимание на слово *used*.

- При извлечении запрашиваемой информации из аудиотекста (заданя А1 – А7) не делают различия между информацией, о которой в аудиотексте не говорится (*Not stated*), и неверной информацией, представленной в тексте (*True* или *False*).

Н а п р и м е р, прослушав следующий аудиотекст: *She is from Peru and we have just started communicating* и выполняя задание *Kate's friend was born in Peru*, около половины экзаменуемых выбирали ответ *True*, хотя тот факт, что подруга Кейт живет в Перу, совсем не свидетельствует о том, что она там родилась.

- Не понимают информацию, эксплицитно выраженную в аудиотексте.

Н а п р и м е р, в задании А7, прослушав аудиотекст: *I know local music well. I can help you choose*, многие экзаменуемые на вопрос задания *Tom is a connoisseur of the type music Kate needs*

1) *True* 2) *False* 3) *Not stated*

ошибочно ответили, что это утверждение неверно (*False*), возможно не понимая слова *connoisseur*.

- В задании множественного выбора (А8 – А14) тестовый вопрос состоит из основной части и трех вариантов ответа. При прослушивании аудиотекста экзаменуемые часто сосредоточивают свое внимание на содержании вариантов ответов, не соотнося их с основной частью вопроса.

Н а п р и м е р, в задании:

Which of the following is NOT true about scuba diving?

1) *One usually wants to repeat the experience*

2) *You can hear a lot of sea sounds*

3) *You can look at a lot of different fish*

многие экзаменуемые, прослушав следующий аудиотекст: *Imagine swimming in clear blue waters as you look at brightly coloured fish and striking shapes of coral*

organisms. The underwater world is quiet except for the sound of your breathing. Can you ever forget it? Would you like to go back and see it again? ошибочно выбрали варианты ответа 1) или 3), не обратив внимание на выделенное слово *NOT* в утверждении.

• Многие экзаменуемые испытывали трудности в понимании информации, эксплицитно выраженной в тексте.

Н а п р и м е р, в задании:

A buoyancy control device helps the diver to ...

1) *regulate the air tank level*

2) *fight decompression sickness*

3) *control distance and depth*

более трети экзаменуемых, прослушав текст: *Divers wear a BCD, or a buoyancy control device to control how much they float or sink. A pressure gauge device tells divers how much air is left in the air tank, or a dive computer can calculate how much air is left as well as a diver's depth and the length of time they can stay under water. Scuba divers breathe with a regulator which brings air to the mouth when they inhale. The regulator is attached to an air tank that is placed on a diver's back.*

– *I know decompression sickness is a great problem for divers.*

– *You are right. It is a major concern for divers*

выбрали неверные ответы 1) и 2).

2.1.2. Рекомендации для обучающихся

При подготовке обучающихся к выполнению заданий по аудированию в ЕГЭ по английскому языку могут быть полезны следующие рекомендации:

Задание на установления соответствия (B1)

✓ Помните! Прежде чем прослушать текст, вам необходимо внимательно прочитать и понять суть каждого утверждения.

✓ Постарайтесь запомнить утверждения, определив ключевые слова.

✓ Постарайтесь запомнить расположение каждого утверждения (1 – 7), чтобы не тратить время на поиск ответа при прослушивании аудиотекстов.

✓ Подумайте о синонимах к ключевым словам утверждений. Помните! В аудиотекстах часто используются синонимичные выражения.

✓ При первичном прослушивании аудиотекстов постарайтесь уловить их основную мысль, соотнося ее с ключевыми словами утверждений.

✓ При первом прослушивании может оказаться, что вы не уверены в выбранном вами утверждении. Отметьте его и проверьте при повторном прослушивании.

✓ В конце задания обязательно проверьте, не использована ли какая-нибудь цифра дважды.

✓ Не стоит паниковать, если встречаются незнакомые слова, так как главная задача – понять основное содержание услышанного.

✓ Помните, что одно утверждение лишнее.

Задание альтернативных ответов – True/False/Not stated (A1 – A7)

Прочитайте утверждения, они помогут сориентироваться в тематике аудиотекста и порядке поступления информации.

✓ Постарайтесь запомнить основную информацию утверждений, определяя ключевые слова в каждом утверждении.

✓ Подумайте, какими синонимами можно заменить ключевые слова.

✓ Помните! Лексика, используемая в аудиотексте, не всегда совпадает с ключевыми словами утверждений, так как в аудиотексте часто используются синонимичные выражения; поэтому при прослушивании аудиотекста необходимо сосредоточить внимание на синонимичных выражениях или словах, близких по смыслу к лексике, используемой в утверждениях.

✓ Выбор ответа делайте с учетом той информации, которая звучит в аудиотексте, а не на основе того, что вы знаете по предложенному вопросу.

✓ Если информация в утверждении полностью совпадает с информацией в аудиотексте, то выбирайте вариант ответа «верно»; если утверждение хотя бы частично не совпадает с информацией в аудиотексте, то выбирайте вариант ответа «неверно»; если в аудиотексте эта информация\конкретный факт не упоминается, то выбирайте ответ «не сказано».

✓ Утверждения расположены по мере поступления информации в аудиотексте. Постарайтесь ответить на часть вопросов при первичном предъявлении аудиотекста. Если вы затрудняетесь в выборе ответа при первичном прослушивании, оставьте его и продолжайте выполнять задание дальше. При повторном прослушивании сосредоточьте свое внимание на тех утверждениях, где вы затруднились дать ответ.

✓ По окончании выполнения задания обязательно проверьте свои ответы.

Задание «Множественный выбор» (A8 – A14)

✓ Внимательно прочитайте вопросы задания, они помогут сориентироваться в тематике аудиотекста и порядке поступления информации. Вопросы расположены по мере поступления информации.

✓ Помните! В этом задании тестовый вопрос состоит из двух частей: основная часть и три варианта ответа. При прослушивании аудиотекста постарайтесь удерживать в памяти обе части вопроса.

✓ Не выбирайте варианты ответов только потому, что их формулировка и лексика, звучащая в аудиотексте, совпадают. Как правило, такой ответ будет неверным.

✓ Помните! В аудиотексте используются синонимичные выражения, поэтому при прослушивании аудиотекста необходимо сосредоточить внимание на синонимичных выражениях или словах, близких по смыслу к лексике, которая используется в формулировке вопросов.

✓ Если при первичном прослушивании аудиотекста вы затрудняетесь ответить на какой-нибудь вопрос, оставьте его и продолжайте выполнять задание дальше. При повторном прослушивании аудиотекста сосредоточьте внимание на пропущенном вопросе.

✓ Выбор ответа должен быть сделан с учетом той информации, которая звучит в аудиотексте, а не на основе того, что вы знаете или думаете по предложенному вопросу.

✓ Обращайте внимание на союзы: *but, however, although, though, because, so that, so, as if, as though*; на слова: *the worst, the best, the most, the least, one could think, what's more* и т.д.

✓ Помните, что в данных заданиях ваш ответ должен строиться на основе анализа, сопоставления полученной информации и вывода. Не путайте причину и следствие, так как от этого также может зависеть правильность ответа.

2.2. Раздел «Чтение»

Проверяемые умения по чтению можно разделить на три блока:

- умение понять основное содержание аутентичного текста – понять тему прочитанного текста;
- умение определять структурно-смысловые связи в аутентичном тексте – понять логические связи внутри и между частями текста;
- умение полностью понять содержание аутентичного текста:
 - понимать информацию, эксплицитно и имплицитно выраженную в тексте;
 - делать выводы из прочитанного;
 - определять причинно-следственные связи в прочитанном тексте;
 - догадаться о значении выражения из контекста.

В табл. 8 представлены сравнительные результаты ЕГЭ в разделе «Чтение» за 2011 – 2013 годы.

Таблица 8

**Процент выполнения заданий в разделе «Чтение»
ЕГЭ по английскому языку. 2011 – 2013 гг.**

Проверяемые умения	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Понимание темы прочитанного (B2)	99%	97,58%	97,26%
Восстановление структурно-смысловых связей текста (B3)	95,05%	96,88%	94,24%
Полное понимание прочитанного (A15 – A21)	70,94%	60,93%	69,85%

Как видно из табл. 8, экзаменуемые так же хорошо, как в 2012 г., справились с заданиями на проверку понимания прочитанного (B2) и с заданиями на восстановление структурно-смысловых связей текста (B3), что говорит о достаточно устойчивой сформированности данных умений, а также о том, что уровень заданий был, очевидно, занижен. Процент выполнения задания высокого уровня сложности (A15-A21), проверяющего умение точно и полно понимать прочитанное, значительно выше, чем в 2012 г., и является сравнительно высоким для задания высокого уровня сложности. Данные табл. 8 позволяют сделать вывод о том, что тест по чтению был сравнительно легким.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать более детальные выводы об уровне сформированности умений выпускников и дать рекомендации по подготовке обучающихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку.

2.2.1. Анализ типичных ошибок

Анализ результатов выполнения экзаменационных заданий показал, что экзаменуемые чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк ответов:

- указывают в ответе большее\меньшее количество цифр в заданиях В2 и В3;
- используют одну и ту же цифру дважды.

- При выполнении задания В2 экзаменуемые обращают внимание на отдельные детали и /или совпадение слов/фраз в списке тем 1–8, данных в начале задания и встречающихся в мини-текстах, не улавливая основной темы мини-текста; в результате получается неправильное соответствие.

Н а п р и м е р, прочитав следующий мини-текст: *There are indoor pollutants that can be harmful. Indoor air can be up to 100 times more polluted than outdoor air. Organic compounds from some paints, carpets, synthetic fabrics and adhesives are a known health hazard, contributing to the disease known as Sick Building Syndrome. Proper technology can help-open windows to let fresh air in and bad air out*, некоторые экзаменуемые выбрали дистрактор *Using modern technology*, соотнеся его со словом *technology* в мини-тексте.

- При восстановлении структурно-смысловых связей (задание В3) экзаменуемые не вдумываются в смысл контекста, а ориентируются только на фразы, которые соответствуют грамматической структуре предложения с пропуском.

Н а п р и м е р, при заполнении пропуска в тексте: *In autumn the fun continues with Cardiff's Festival of the Arts. Music is at the centre of the festival, with international stars _____*, наряду с правильным ответом *joining some of Wales's most talented musicians* экзаменуемые выбирают вариант *having their summer holidays in Cardiff*, который, хотя и соответствует пропуску с точки зрения грамматической структуры, но совершенно не подходит по смыслу.

Таким образом, можно предположить, что не все экзаменуемые рассматривают предлагаемую информацию как связный текст и иногда работают с каждым отдельно взятым предложением.

- В ряде случаев экзаменуемые выбирают вариант ответа не только без учета смысла контекста, но и явно вопреки грамматическому строю предложения.

Н а п р и м е р, при заполнении пропуска в тексте: *In autumn the fun continues with Cardiff's Festival of the Arts _____*, некоторые экзаменуемые вместо правильного ответа *which features music, film, literature and graphics* выбрали ответ *that usually attract hundreds of theatre lovers*, не обратив внимание на отсутствие согласования между словом *Festival* в единственном числе и отсутствием формы 3-го лица единственного числа у глагола *attract*.

- Есть случаи, когда экзаменуемые выбирают вариант ответа, не обращая внимания на слова, предшествующие пропуску или стоящие непосредственно за ним, хотя, как правило, такие слова являются своего рода подсказкой.

Н а п р и м е р: при заполнении пропуска в тексте: *The truly spectacular Christmas illuminations have earned Cardiff the title of "Christmas City". And there is entertainment for all the family, _____* необходимо было обратить внимание на слово *Christmas*, «подсказывающее» выбор правильного ответа *from pantomimes to Christmas tree celebrations*, иначе возможны были бы другие варианты ответа.

Некоторые экзаменуемые затрудняются с выбором правильного ответа, так как не знают значения слов, являющихся ключевыми для выполнения данного задания.

Например, для выполнения заполнения пропуска в тексте: *The city's range of accommodation facilities is truly impressive, _____* правильной фразой *from international names to family-run quest houses* экзаменуемым необходимо было понять значение словосочетания *accommodation facilities* и соотнести его с понятием *quest houses*, что оказалось трудным для некоторых экзаменуемых.

● При выполнении задания A15 – A21 многие экзаменуемые также не знают значения тех слов, которые являются ключевыми словами контекста при выборе варианта ответа. Отсюда достаточно часто варианты ответа выбираются наугад.

Н а п р и м е р, сравнительно низкий по сравнению с другими вопросами процент выполнения задания

How does the author feel about the evidence of climate change?

- 1) *It's not enough yet*
- 2) *It's irrelevant so far*
- 3) *It's not very convincing*
- 4) *It soon would become conclusive*

можно объяснить незнанием экзаменуемыми слов *evidence, irrelevant, convincing, conclusive*.

● Довольно распространенным является выбор ответа лишь потому, что он содержит фразы, встречающиеся в тексте.

Н а п р и м е р, в тестовом задании

The author wants climate scientists to continue their work

- 1) *people need to know how to get ready for changes*
- 2) *they have not shared their findings with the public*
- 3) *society demands more research in this field*
- 4) *people don't want to make up their own minds*

был популярен вариант ответа 4) вместо правильного 1), вероятно, потому, что словосочетание *make up their own minds* встречается в тексте:

The more appropriate questions for today are how will our climate change and how can we prepare for these changes? That's why it's important that climate scientists continue their work, and continue sharing their evidence and research so people can stay up date – and make up their own minds.

2.2.2. Рекомендации для обучающихся

При подготовке обучающихся к выполнению заданий по чтению в ЕГЭ по английскому языку могут быть полезны следующие рекомендации:

Задание на установление соответствия (B2)

✓ Быстро прочитайте (микро)тексты, чтобы понять, о чем они.
✓ Внимательно прочитайте заголовки и выделите в них ключевые слова.
✓ После этого вернитесь к (микро)текстам и внимательно прочитайте в каждом из них первое или последнее предложение, где обычно авторы дают тему/основную мысль текста.

✓ Выделите в тексте ключевые слова или фразы, выражающие тему, основную мысль и соотнесите их с ключевыми словами в заголовке. Подберите заголовок, соответствующий, с вашей точки зрения, тому или иному тексту.

✓ Не обращайтесь внимания на незнакомые слова, если они не мешают понимать основную мысль.

✓ Помните, что лишний заголовок не соотносится ни с одним из текстов.

Задание на заполнение пропусков для восстановления структурно-смысловых связей текста (В3)

✓ Быстро прочитайте текст, чтобы понять, о чем он.

✓ Внимательно прочитайте части предложения, которыми вам следует заполнить пропуски.

✓ Старайтесь заполнять пропуски частями предложений последовательно. Для этого внимательно прочитайте предложения до и после пропуска.

✓ Выделите слова/словосочетания в частях предложений и проанализируйте слова/словосочетания, к которым они могут относиться в тексте.

✓ Помните, что первым критерием выбора части предложения для заполнения пропуска должно быть соответствие грамматической структуры вставляемой части предложения грамматической структуре всего предложения. Иногда бывает, что этому критерию отвечают несколько частей предложения. Тогда для выбора правильного ответа следует руководствоваться общим смыслом и логикой контекста.

✓ Решите, какими частями предложений вы заполните пропуск. Если у вас появится желание вставить какую-то часть предложения еще раз, тогда вернитесь к тексту.

✓ Чтобы видеть, какие части предложения вы еще не использовали, по ходу выполнения задания вычеркивайте использованные цифры.

✓ Если вы затрудняетесь в выборе части предложения, поставьте цифру наугад, но не оставляйте в бланке ответов соответствующую клетку незаполненной.

✓ Обратите внимание, что одна часть предложения лишняя. Её не нужно использовать.

✓ По окончании выполнения задания прочитайте текст с заполненными частями предложения и убедитесь, что повествование логично.

Задание множественного выбора (A15–A21)

✓ Быстро просмотрите текст, чтобы понять, о чем он.

✓ Затем прочитайте текст внимательнее, чтобы полностью понять содержание текста.

✓ Прочитайте вопросы к тексту, продумайте ответы, не читая предложенных вариантов.

✓ Найдите отрывок в тексте, который подтвердит ваш ответ.

✓ Вернитесь к вопросам и выберите один из четырех предложенных вариантов ответа, который, с вашей точки зрения, является правильным.

✓ Почитайте оставшиеся три варианта ответа и проанализируйте, почему они не могут быть правильными.

✓ Обратите внимание на то, что во всех предложенных вариантах ответа могут использоваться слова и словосочетания, встречающиеся в тексте; поэтому тщательно прочитайте сам вопрос и проанализируйте соответствующий отрывок текста.

✓ Помните, что выбранный вами ответ должен основываться только на тексте. Вариант ответа может быть правильным и логичным, но не отвечать на вопрос.

✓ Никогда не оставляйте ни одного вопроса без ответа. Если вы затрудняетесь в выборе ответа, отклоните те варианты, которые, с вашей точки зрения, не соответствуют содержанию текста, а из оставшихся вариантов выберите один наугад.

✓ По окончании выполнения задания просмотрите все вопросы и ответы еще раз.

2.3. Раздел «Грамматика и лексика»

Анализ результатов выполнения экзаменуемыми заданий разного уровня сложности позволяет сделать выводы об уровне сформированности различных лексико-грамматических навыков (табл. 9).

Таблица 9

**Процент выполнения заданий в разделе «Грамматика и лексика»
ЕГЭ по английскому языку. 2011–2013 гг.**

Уровень сложности	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Базовый (B4 – B10)	61,44%	67,02%	81,59%
Повышенный (B11 – B16)	55,92%	67,66%	81,30%
Повышенно-высокий (A22 – A28)	57,47%	51,60%	69,40%

Из табл. 9 следует, что выпускники 2013 года справились значительно лучше, чем выпускники 2012 г., с заданиями базового и повышенного уровней сложности. Это свидетельствует о стабильном уровне сформированности у выпускников 2013 года навыков использования грамматических явлений в коммуникативно-ориентированном контексте и навыка словообразования. Немного хуже сформирован у них навык употребления лексических единиц в соответствии с сочетаемостью слов (A22 – A28). Данные результаты свидетельствуют также о том, что разработчиками теста был не вполне верно выбран уровень сложности заданий теста в данном разделе и он оказался довольно легким для выпускников 2013 года.

2.3.1. Анализ типичных ошибок

Задание B4 –B10.

В грамматических заданиях наибольшую сложность представляли тестовые вопросы, проверявшие навык употребления видовременных форм глагола. Основные ошибки заключались в следующем:

- неверное употребление вместо форм страдательного залога форм действительного залога. Например: *The little white flag waving in the breeze supposed to help me spot my car easily* вместо *was supposed*;

- неправильный выбор формы вспомогательного глагола как результат неумения видеть связь между подлежащим и сказуемым в предложении. Например, в приведенном выше примере *were supposed* вместо *was supposed*;

- неправильное употребление временных форм глаголов, например *Past Simple* вместо *Past Continuous*. Например, *It got (вместо was getting) dark gradually and she couldn't see her notebook were well*;

- неправильное употребление степеней сравнения прилагательных. Например: *She was the younger (вместо youngest) female to ever receive a patent in the United States*;

- значительное количество экзаменуемых допустили ошибки при образовании отрицательных форм глаголов, например: *She not had, had not (вместо didn't have) a flashlight*.

Задание B11-B16.

Типичными ошибками, допущенными в заданиях на словообразование, являлись следующие:

- Образование от опорных слов не той части речи, которая требуется по контексту. Так, вместо существительного пропуск в предложении заполнялся другой частью речи. Например: *He would be a famous invented (вместо inventor)*.

- Зачастую образованное экзаменуемыми слово не только не является нужной частью речи, но и не существует в языке. Например: вместо *effectiveness* – *effection*.

- Образование от опорного слова нужной части речи, но не подходящей по смыслу. Например: *He would be a famous invention (вместо inventor)*.

- Заполнение пропуска в предложении опорным словом без изменения, что противоречит инструкции к заданию, в соответствии с которой требуется преобразовать опорные слова.

- Ошибки в написании слов: *effectiveness, business, successful, finally*.

Все перечисленные выше ошибки свидетельствуют о невнимательном чтении контекста, неумении анализировать структуру предложений для определения требующейся части речи и незнании проверяемых лексических единиц.

Задание A22 – A28.

При выполнении лексических заданий экзаменуемые чаще всего допускали следующие ошибки:

- Выбирали из предложенных вариантов ответов слово, основное значение которого не соответствовало смыслу предложения. Так, в предложении “*For some time he had been _____ in the art of the Ming dynasty*” пропуск можно заполнить только глаголом *interested*, а не *involved*. С этим вопросом не справилось около трети экзаменуемых.

- Не учитывали сочетаемости слов в устойчивых словосочетаниях. Например, в предложении “*Then the audience _____ to an end*” вместо требуемого глагола *came* значительное количество экзаменуемых выбрали глаголы *went, got, brought*.

- Нарушали технологию выполнения задания, которая требует при выборе нужной лексической единицы учитывать слова, стоящие до и после пропус-

ка. Например, в предложении “*He used to _____ at the Foreign Office at promptly 8:59*” предлог *at* должен был способствовать выбору экзаменуемыми глагола *arrived*.

● Самым трудным тестовым вопросом этого задания являлся вопрос на знание прилагательного *few*. С ним не справилось более трети экзаменуемых. Они затруднялись с правильным выбором в предложении _____ *people were like him*.

2.3.2. Рекомендации для учителей

Следующие рекомендации по технологии обучения грамматике и лексике при подготовке обучающихся к ЕГЭ по английскому языку помогут исправить допущенные ошибки.

Г р а м м а т и к а

✓ При обучении грамматическим знаниям используйте связные аутентичные тексты.

✓ Уже с этапа ознакомления с текстом добивайтесь от обучающихся понимания того, для чего употребляется то или иное грамматическое явление.

✓ Приучайте обучающихся предварительно прочитывать весь текст и анализировать контекст, чтобы правильно определить время повествования, последовательность и характер обозначенных в нем действий.

✓ Требуйте от обучающихся анализировать структуру и смысл предложения, соблюдать необходимый порядок слов.

✓ Предлагайте обучающимся задания в виде текстов с теми глагольными формами, которые обучающиеся часто путают.

✓ Требуйте от обучающихся выполнения задания по определенной технологии.

Технология выполнения задания – заполнение пропусков грамматическими формами, образованными от опорных слов

1. Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его общее содержание, так как это поможет правильно употребить пропущенные формы.

2. Прочитайте текст по предложениям, старайтесь вписать в пропуски подходящие слова. При этом нужно определить, какая именно требуется грамматическая форма от опорного слова в соответствии со смыслом текста и предложения. Заполните сначала те пропуски, где вы уверены в ответе.

3. Заполните оставшиеся пропуски. Если вы не уверены, все равно впишите слова, которые кажутся вам наиболее приемлемыми.

4. Перечитайте текст со вставленными словами и убедитесь, что они подходят грамматически и правильно написаны.

С л о в о о б р а з о в а н и е

При формировании навыков использования средств словообразования:

✓ Приучайте обучающихся анализировать смысл всего текста и каждого предложения, а также структуру предложения, для того чтобы определить:

– какая часть речи необходима для заполнения пропуска;

– число, в котором должно быть образованное существительное;

– необходимость использования слова с отрицательным значением.

- ✓ Требуйте от обучающихся знания того, какую часть речи образуют наиболее употребительные суффиксы, а также знания значения префиксов и суффиксов.
- ✓ Добивайтесь запоминания обучающимися, с какими основами сочетаются конкретные суффиксы и префиксы.
- ✓ Требуйте от обучающихся выполнения заданий по соответствующей технологии.

Технология выполнения задания – заполнение пропусков (словообразование)

Данная технология совпадает по последовательности этапов с технологией выполнения задания на заполнение пропусков грамматическими формами. Однако, выполняя пункт 2, нужно определить, какая часть речи необходима для заполнения пропуска, какой суффикс добавляется к корню опорного слова для образования нужной части речи и какой префикс или суффикс придают образованному слову необходимое по смыслу значение.

Л е к с и к а

При формировании навыка употребления лексических единиц в соответствии с сочетаемостью слов:

✓ Обеспечивайте эффективную работу над лексическим материалом на всех основных этапах обучения лексике (ознакомление, закрепление в тренировочных занятиях и продуктивное использование в речи). Выполнение заданий, позволяющих употребить изучаемую лексику для решения коммуникативных задач, имеет принципиально важное значение, так как использование лексических единиц в различных контекстах способствует лучшему запоминанию их значений и формирует навыки их активного употребления в речи.

✓ Приучайте учащихся обращать внимание на сочетаемость слов на всех этапах обучения лексике. Особое внимание следует обратить на запоминание и тренировку в употреблении устойчивых словосочетаний, а также фразовых глаголов.

✓ Добивайтесь от обучающихся выполнения лексических заданий по определенной технологии.

Технология выполнения задания – выбор ответа из 4-х предложенных вариантов

1. Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его общее содержание.

2. Прочитайте текст по предложениям, стараясь выбрать варианты ответов, соответствующие пропускам в тексте. Мысленно подставляя каждый вариант ответа в пропуск, выберите слово, соответствующее смыслу текста и предложения и сочетающееся со словами, стоящими до и после пропуска. Подумайте, не является ли пропущенное слово частью устойчивого словосочетания. Обведите сначала номера ответов, где вы уверены в правильности выбора.

3. Выберите варианты ответов для оставшихся пропусков. Если вы не уверены, все равно обведите номера ответов, которые кажутся вам наиболее приемлемыми.

4. Перечитайте текст, мысленно подставляя в пропуски выбранные вами ответы. Убедитесь, что они соответствуют смыслу текста и сочетаются с остальными словами в предложении.

Общие рекомендации для экзаменуемых по выполнению заданий раздела «Грамматика и лексика»

- ✓ Прочитайте заголовок и весь текст, чтобы понять его общее содержание, так как это поможет правильно употребить пропущенные формы.
- ✓ Прочитайте текст по предложениям, стараясь правильно определить пропущенное слово. Сначала зафиксируйте ответы, в которых вы уверены.
- ✓ Помните, если вы не уверены в правильности ответа, все равно зафиксируйте ответ, который кажется вам наиболее приемлемым.
- ✓ Прочитайте текст со вставленными словами и убедитесь, что они соответствуют тексту грамматически/лексически и правильно написаны. Помните, что ошибки в написании слов в этом разделе ведут к потере баллов, которые вы можете получить за это задание.
- ✓ Используйте описанную выше последовательность действий при выполнении каждого задания данного раздела, учитывая его специфику.

Рекомендации по выполнению задания В4–В10 «Заполнение пропусков грамматической формой, образованной от опорных слов»

- ✓ В соответствии со смыслом текста и структурой предложения определите, какую именно грамматическую форму требуется образовать от опорного слова, предложенного в задании:
 - от глагола – личная форма (время глагола) или неличная (инфинитив, *ing*-форма), в активном залоге или пассивном;
 - от существительного – существительное во множественном числе или в притяжательном падеже;
 - от прилагательного – сравнительная или превосходная степень;
 - от личного местоимения – соответствующее притяжательное местоимение или местоимение в объектном падеже;
 - от количественного числительного – порядковое и т. д.
- ✓ Для определения времени глагола учтите:
 - время, к которому относится описанное каждым глаголом действие;
 - общий смысл текста, показывающий когда происходят описываемые события (в прошлом, настоящем или будущем);
 - последовательность и взаимосвязь действий (если действия перечисляются в прошлом – употребляется *Past Simple*; если одно действие является в настоящем времени результатом другого – употребляется *Present Perfect* и т.п.);
 - характер действий (длительное, повторяющееся или законченное);
 - указатель времени, употребляемый в предложении. Например, в большинстве случаев '*usually*' указывает на необходимость употребления *Present* или *Past Simple*, '*already*' – *Present* или *Past Perfect* и т.п.;
 - лицо и число подлежащего, к которому относится сказуемое, выраженное личным глаголом, так как от этого зависит форма вспомогательного глагола. Например, *he has done it*. Вспомогательный глагол в форме *has*, так как подлежащее *he* – 3 лицо ед.ч.;

– структуру всего предложения, так как в сложноподчиненных предложениях нужно употреблять форму глагола с учетом правила согласования времен.

***Рекомендации по выполнению задания В11–В16
«Заполнение пропусков (словообразование)»***

✓ Помните, что в этом задании вам необходимо заполнить пропуски однокоренным словом, которое вы образовали от опорного слова, предложенного в задании, с помощью приставки или суффикса, а возможно, того и другого одновременно.

✓ Для того чтобы образованные слова соответствовали тексту, вам нужно определить:

– по структуре предложения, какая часть речи необходима для заполнения пропуска, и вспомнить, какой суффикс добавляется к корню опорного слова для образования этой части речи;

– какая приставка или суффикс данной части речи придает образованному слову нужное по смыслу текста значение;

– используется ли вписываемое слово в положительном или отрицательном значении в данном тексте. Если в предложении заложен отрицательный смысл, вспомните, какая именно отрицательная приставка употребляется с данным корнем.

***Рекомендации по выполнению задания А22–А28
«Заполнение пропусков на основе множественного выбора»***

✓ Помните, что в этом задании проверяется ваш навык правильно использовать в речи слово и словосочетание.

✓ Выполняя это задание, вам необходимо выбрать из 4 предложенных вариантов ответов, обведя номер выбранного вами ответа.

✓ Для правильного выбора ответа, мысленно подставляя каждый вариант ответа в соответствующий пропуск в тексте, попытайтесь определить по смыслу текста и предложения, какое слово точно соответствует его содержанию.

✓ Убедитесь в том, что выбранное слово сочетается со словами, стоящими до и после пропуска.

✓ Подумайте, не является ли пропущенное слово частью словосочетания; если это так, вспомните, какое именно слово в нем употребляется.

✓ Подумайте, не является ли пропущенное слово фразовым глаголом; если является, попробуйте понять, в каком значении он употреблен и какой послелог нужно в данном случае использовать.

✓ Перечитайте текст еще раз, мысленно подставляя в пропуски выбранные вами ответы. Убедитесь, что они соответствуют тексту лексически и сочетаются с остальными словами в предложении.

2.4. Раздел «Письмо»

Результаты ЕГЭ по разделу «Письмо» представлены в табл. 10.

**Процент выполнения заданий по критериям оценивания
в разделе «Письмо» ЕГЭ по английскому языку. 2011-2013 гг.**

Экзамен	Задание С1			Задание С2				
	К1 Содержание	К2 Организация текста	К3 Языковое оформление текста	К4 Содержание	К5 Организация текста	К6 Лексика	К7 Грамматика	К8 Орфография и пунктуация
2011 г.	94,90%	93,94%	73,39%	71,26%	70,64%	70,49%	67,79%	70,35%
2012 г.	95,80%	94,61%	76,49%	74,45%	73,92%	73,92%	65,66%	70,12%
2013 г.	92,77%	91,55%	81,45%	70,20%	69,93%	69,80%	64,39%	67,19%

Анализ представленных в табл. 10 результатов позволяет сделать вывод, что у выпускников 2013 г. умения в написании и оформлении личного письма и в составлении письменного высказывания с элементами рассуждения сформированы несколько хуже, чем у выпускников предыдущего года. Более детально анализ уровня сформированности умений по разделу «Письмо» у экзаменуемых 2013 г. можно провести на основе анализа допущенных ими ошибок.

2.4.1. Анализ типичных ошибок

Задание «Письмо личного характера» (С1).

Необходимо отметить, что жесткие требования к объему письменного высказывания влекут за собой случаи снижения баллов и по критерию «Содержания» и по критерию «Организация текста», так как некоторое количество экзаменуемых превысили допустимый объем. Как правило, в количество слов, превышающее допустимое, попадали вопросы или часть вопросов, а также заключительная фраза и подпись автора, что неминуемо приводило к снижению баллов по обоим критериям.

К р и т е р и й К 1: С о д е р ж а н и е.

Подавляющее большинство экзаменуемых справились с решением поставленной коммуникативной задачи и правильно использовали неофициальный стиль речи.

Они успешно отвечали на вопросы о том, какие имеют обязанности по дому, что могут для себя приготовить, высказывали свое мнение о том, должны ли мальчики уметь готовить еду и вести дом, и объясняли почему они так думают. При этом необходимо отметить, что многие экзаменуемые не владеют лексикой бытового уровня, необходимой для обозначения работ по дому, не могут привести английские названия блюд. Основную сложность представляла та часть письма, где экзаменуемые должны были задать вопросы. Некоторые не задавали вопросы вообще, другие задавали их меньше, чем требуется в задании (не три, а один или два). Кроме того, для многих экзаменуемых было незнакомо слово *hiking*, поэтому в некоторых письмах встречались абсурдные вопросы

(например, *Will you go hiking by bicycle or by car?*), а в некоторых экзаменуемые просили своего друга по переписке объяснить, что такое *hiking*, задавая при этом формально правильные вопросы (*When/where will you go hiking?*).

Как и в предыдущие годы, имели место нарушения норм вежливости, хотя они встречались гораздо реже. В начале своего письма экзаменуемые забывали выразить благодарность за полученное от друга письмо и сразу начинали отвечать на заданные вопросы. В конце письма не всегда использовалась фраза о желательности дальнейших контактов. Экзаменуемые гораздо реже употребляли кальку с русского «*Good bye*» вместо того чтобы использовать одну из соответствующих ситуации английских фраз: *Best wishes / All the best*.

К р и т е р и й К 2: О р г а н и з а ц и я т е к с т а .

В целом экзаменуемые 2013 года продемонстрировали несколько худшее знание формата письма, чем выпускники предыдущего года. По-прежнему встречается отсутствие адреса пишущего в правом верхнем углу и даты под этим адресом.

По-прежнему много работ, где текст не разделен на абзацы или деление текста на абзацы недостаточно логично. Анализируя употребление средств логической связи, следует отметить, что по-прежнему часто встречаются ошибки в употреблении местоимений, особенно указательных (*this-these*); есть случаи неуместного употребления большого количества средств логической связи, характерных для более официального стиля речи (отчета, рассуждения), таких как *according to, nevertheless, firstly, secondly* и др.; наблюдаются случаи написания каждого вопроса с новой строки.

К р и т е р и й К 3: Я з ы к о в о е о ф о р м л е н и е т е к с т а .

Типология лексико-грамматических и орфографических ошибок не отличается от типологии ошибок в задании С2 по критериям К6, К7, К8, однако необходимо обратить внимание на значительное количество грамматических ошибок, допущенных экзаменуемыми при задании вопросов, что свидетельствует о недостаточной сформированности навыка построения экзаменуемыми вопросительных форм.

Задание «Письменное высказывание с элементами рассуждения» (С2).

К р и т е р и й К 4: С о д е р ж а н и е .

В задании С2 экзаменуемые должны были составить письменное высказывание с элементами рассуждения. Им предлагалось утверждение и связанные с ним два вопроса, на которые нужно было аргументированно ответить, высказав свою точку зрения по поводу того, действительно ли в любой сфере деятельности дисциплина важнее таланта.

Экзаменуемые испытывали трудности при постановке проблемы во вступлении, не могли четко в соответствии с заданием сформулировать тему для рассуждения. Кроме того, в одном из популярных пособий по подготовке к ЕГЭ предлагалась очень схожая формулировка темы для эссе, где вместо слова *discipline* использовалось словосочетание *hard work*. О том, что эта тема многими

прорабатывалась заранее, говорит тот факт, что в ряде работ понятие *discipline* подменялось понятием *hard work*, а также то, что встречались работы, в которых использовалась сложная академическая лексика, раскрывались философские понятия, приводились цитаты, что практически невозможно в условиях спонтанности написания эссе в рамках ЕГЭ. Обращает также на себя внимание тот факт, что в ряде случаев разительно отличались стиль, уровень владения языком и типология ошибок при написании личного письма и эссе одним и тем же автором.

В 2013 г. стало значительно меньше работ, выполненных в неверном формате «за» и «против», однако таковые по-прежнему встречаются.

Следует также отметить, что объем подавляющего числа работ соответствует минимальной границе объёма (около 200 слов), что свидетельствует о том, что экзаменуемые испытывали трудности в развертывании аргументации.

К р и т е р и й К 5: О р г а н и з а ц и я т е к с т а.

Еще в 2012 году был несколько изменен и уточнен план, в соответствии с которым экзаменуемым предлагалось строить свое письменное высказывание. В плане стало 5 пунктов, так как отдельным пунктом плана экзаменуемым предлагалось пояснить, почему они не согласны с противоположным мнением, однако не все экзаменуемые обратили на это внимание.

Типичными ошибками в организации развернутого высказывания с элементами рассуждения были следующие:

1) неумение строить высказывание в соответствии с планом или отклонение от плана в структуре высказывания;

2) нарушение логики высказывания, когда автор перескакивает с одной мысли на другую, а потом снова возвращается к первой;

3) ограниченный запас средств логической связи, их неверное или избыточное употребление. Н а п р и м е р: *But nevertheless some people think that a talented person should be allowed to do anything;*

4) ошибки в употреблении таких средств логической связи, как местоимения. Н а п р и м е р: *I strongly disagree with these statements, because it underestimates the role of discipline;*

5) часто неверно передаются причинно-следственные связи;

6) отсутствие деления текста на абзацы или ошибки в логичности деления текста на абзацы.

К р и т е р и й К 6: Л е к с и к а.

Словарный запас в большинстве работ соответствовал поставленной задаче. Ошибки были связаны в основном с неправильной сочетаемостью употребленных лексических единиц.

К р и т е р и й К 7: Г р а м м а т и к а.

Правильное употребление изученных грамматических правил по-прежнему представляет самую большую трудность для экзаменуемых.

Чаще всего допускались ошибки на следующие правила:

1) употребление глагола-связки *to be*, в частности пропуск глагола-связки (*What __ more..., I against this...*);

2) употребление артиклей: а) отсутствие неопределенного артикля перед существительным в единственном числе; б) употребление неопределенного артикля с существительным во множественном числе; в) употребление неопределенного артикля с неисчисляемыми существительными; г) употребление определенного артикля вместо неопределенного;

3) отсутствие согласования между подлежащим и сказуемым: *Discipline have more advantages than talent*;

4) несогласованность местоимения и существительного в числе: *this people*;

5) употребление предлогов: *to discuss about, most of people, on my opinion, to influence on smth*;

6) несоблюдение правильного порядка слов;

7) образование степеней сравнения прилагательных: *more better, positiver moments*;

8) использование местоимения после подлежащего (двойное подлежащее): *Discipline it helps you to concentrate*;

9) употребление инфинитива с частицей *to* после глаголов *make/let, can*: *It makes people to think; Talent can't to be without discipline*;

10) употребление видовременных форм глаголов (особенно в употреблении *Perfect* и *Progressive Tenses*);

11) употребление слов *other, another, one another, each other, each, every*;

12) употребление модальных глаголов; типичная ошибка – использование *may not* вместо *needn't*;

13) использование двойных отрицаний: *Nobody cannot underestimate the importance of discipline*;

14) использование прилагательного *good* и наречия *well*. Сравнительно часто экзаменуемые ошибочно используют словосочетание *good-disciplined*.

К р и т е р и й К 8. О р ф о г р а ф и я и п у н к т у а ц и я.

Большинство экзаменуемых правильно делят текст на предложения и пользуются необходимыми знаками препинания.

В экзаменационных работах постоянно встречаются следующие орфографические ошибки:

1) ошибки в написании суффиксов – *ful-al (usefull), personaly*;

2) экзаменуемые путают написание следующих слов: *worth/worse, advise(v) /advice(n), than/then, than/that, you/your (you questions), mast/must*;

3) пропускают немую букву “e”: “*extremely*”;

4) пропускают гласную в суффиксе прилагательных *al*, когда они являются частью наречия *person_lly*;

5) часто встречаются ошибки в словах *advertisement, convenient, believe, receive, to lose*;

6) слова *if* и *it* в середине предложения экзаменуемые часто пишут с прописной буквы;

7) в местоимении *I* некоторые пишут строчную букву вместо прописной.

2.4.3. Рекомендации для учителей и обучающихся

Исходя из перечисленных выше ошибок, допущенных при выполнении тестовых заданий в разделе «Письмо», при подготовке обучающихся к экзаменационному тесту учителям рекомендуется:

- ✓ формировать у обучающихся умение внимательно читать задание и выделять существенную информацию, которая должна быть отражена в работе;
- ✓ знакомить обучающихся с разными видами заданий по письму и их форматом;

- ✓ формировать умение писать работы заданного объема;
- ✓ формировать умение следить за логикой высказывания, отбирать аргументы и факты в поддержку своих мыслей;

- ✓ формировать умение употреблять средства логической связи между частями текста;

- ✓ формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей и подбирать нужные слова и выражения, чтобы сделать высказывание более выразительным;

- ✓ предупреждать, чтоб не списывали готовые предложения и части текста из задания;

- ✓ формировать навыки самоконтроля, обращая внимание обучающихся на необходимость при проверке работы сосредоточить своё внимание в первую очередь на тех проблемных областях, где обычно допускается больше всего ошибок: порядок слов, видовременные формы глаголов, наличие глагольсвязки, местоимения, предлоги, артикли, пунктуационное завершение каждого предложения;

- ✓ формировать орфографические навыки обучающихся, обращая внимание на те правила орфографии, где допускается особенно много ошибок.

Могут быть полезны следующие **рекомендации обучающимся** по технологии выполнения заданий по письму.

Общие рекомендации по выполнению заданий в разделе «Письмо»

- ✓ Помните, рекомендованное время выполнения заданий этого раздела 80 минут.

- ✓ Чтобы успешно справиться с заданиями в разделе «Письмо», постарайтесь правильно организовать свою работу:

- внимательно прочитайте задание и подумайте, о чем вы будете писать, кто ваш воображаемый/предлагаемый читатель;

- продумайте план своего высказывания, сделайте пометки, подобрав необходимые факты, слова и выражения, которые вы собираетесь использовать;

- напишите работу, следуя намеченному плану. Следите, чтобы работа соответствовала указанному объему и чтобы в ней было написано обо всем, что требуется в задании. Объем вашей работы для задания С1 должен быть 100 – 140 слов, для задания С2 – 200-250 слов. Помните! Если по объему ваша работа меньше допустимого отклонения (10% от минимального количества слов), то она не будет проверяться и за это задание будет выставлено «0» баллов. Пре-

вышение требуемого объема более чем на 10% займет у вас время, но не только не повысит, а, скорее, понизит балл, так как данная часть работы не будет проверяться и учитываться при выставлении баллов за задание (допустимое превышение объема – 10% от максимального количества слов в задании);

– обязательно оставьте время для проверки работы;

– вы можете запомнить этот план действий по английски: READ–THINK–WRITE–CHECK.

✓ Помните, чтобы получить высокий балл, нужно:

– точно и полно ответить на вопросы, поставленные в задании. Помните, если содержание вашего письма или сочинения не соответствует аспектам / вопросам задания или содержит части текста опубликованного источника, например учебника или другой экзаменационной работы, то вы можете получить «0» баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» и, соответственно, за все задание будет выставлено «0» баллов;

– правильно оформить ваше письменное высказывание. Текст должен быть разделен на абзацы, структура текста должна соответствовать плану, предложенному в задании (задание C2), или соответствовать правилам оформления письма личного характера, принятым в стране изучаемого языка (задание C1);

– продемонстрировать хороший запас лексики. Старайтесь использовать разнообразные грамматические конструкции, не только простые предложения; соблюдайте правильный порядок слов; правильно употребляйте видовременные формы глаголов, правильно употребляйте артикли и т.д.;

– соблюдать нормы орфографии и пунктуации: писать слова в соответствии с нормами / правилами английского языка; текст должен быть разделен на предложения, каждое из которых должно быть оформлено соответствующими пунктуационными знаками (.,!?).

✓ Помните о том, что время, отведенное для выполнения этого раздела, не предполагает выполнения этих заданий на черновике, а потом на бланке ответов.

Общие рекомендации по выполнению задания C1

«Письмо личного характера»

✓ Соблюдайте нормы оформления письма личного характера, которые приняты в стране изучаемого языка:

– в правом углу следует написать свой адрес (можно краткий: населенный пункт и страна). Например: *Vladivostok, Russia*;

– под адресом необходимо указать дату написания письма. Например: Британский вариант (дата/месяц/год): 28th June, 2007; June 28, 2007; 28/06/07; 28/06/2007; 28.06.07; 28.06.2007. Американский вариант (месяц/дата/год): June 28, 2007; 06/28/07; 06/28/2007; 06.28. 07; 06.28. 2007;

– обращение нужно написать на отдельной строке. Личное письмо начинается словами *Dear+имя адресата*. После обращения ставится запятая или знак препинания отсутствует, например:

Dear John,

Dear Ann;

– после обращения должен идти абзац:

а) с благодарностью за полученное письмо, например:

Thanks for your letter.

Many thanks for your postcard.

How nice of you to write back so soon.

I was awfully glad to get your letter.

б) с извинением, что автор давно не писал, например:

I must apologise for not writing ...

I really should have written sooner ...

в) указанием причины написания письма;

– после основной части следует написать фразу о дальнейших контактах, например:

Write back soon.

Hope to hear from you soon;

– завершающая фраза должна быть на отдельной строке, например:

Best wishes

All the best

Love;

– подпись также на отдельной строке, в личном письме это только имя автора, например: *Alexandra, Ivan.*

✓ Основная часть письма может составлять один или несколько абзацев в зависимости от содержания.

✓ Помните! Все вопросы, указанные в задании, должны быть отражены в письме.

✓ Внимательно прочитайте в задании, про что вы должны задавать три вопроса другу. Ваши вопросы рекомендуется выделить в отдельный абзац, при этом уместным может быть некий эмоциональный отклик на информацию в письме друга, по которой следует задать вопросы, например: *How nice that you have a dog now.* Не следует нумеровать вопросы и писать каждый новый вопрос с отдельной строки.

Общие рекомендации по выполнению задания С2

«Письменное высказывание с элементами рассуждения»

✓ Помните, что в задании С2 всегда предлагается план, следуя которому вы правильно построите свое высказывание:

– в первом абзаце вы должны правильно поставить проблему, которая будет обсуждаться в работе;

– во втором абзаце необходимо выразить свою точку зрения и подтвердить ее соответствующими аргументами;

– в третьем абзаце необходимо сформулировать противоположную точку зрения и пояснить, почему некоторые люди так думают;

– в четвертом абзаце необходимо объяснить, почему вы не согласны с противоположной точкой зрения;

– в заключительной части вы должны сделать вывод, основанный на приведенных ранее аргументах.

✓ Старайтесь последовательно излагать свои мысли, не перескакивая с одной на другую, и правильно использовать союзы, союзные слова и вводные слова для передачи логической связи между мыслями и абзацами (*to begin with, what is more, besides, moreover, however, in conclusion, to sum up* и др.).

3. КАЧЕСТВО РАБОТЫ ЧЛЕНОВ ПРЕДМЕТНОЙ КОМИССИИ НА ОСНОВНОМ ЕГЭ

Из зарегистрированных 377 экспертов на проверку экзаменационных работ явились 336 человек, что составляет 89,1%.

В целом эксперты успешно справились с работой; тем не менее 16,45% работ было отправлено на третью проверку, однако это значительно меньше, чем в 2012 году.

Анализ работ экзаменуемых, отправленных на третью проверку, позволил выявить ряд недочетов в работе экспертов раздела «Письмо»:

– некоторые эксперты завышают балл за организацию текста, не считают нужным пересчитывать количество слов в работе, определяя их достаточность «на глазок». Отмечено достаточно большое количество работ С2 с недостаточным объемом, при этом работа оценивалась экспертом. Эти работы, как правило, попадали на третью проверку;

– при оценивании работы по критерию К8 (орфография) эксперты забывают, что максимальный балл за орфографию «2», и выставляют балл «3» или выставляют «2» при наличии значительного количества ошибок, не замеченных ими.

Следует выделить ряд проблемных областей, которые могут приводить к необходимости третьей проверки:

1. Некоторые эксперты, вероятно, расходятся в оценке по критерию «Содержание», так как хотят всегда увидеть прямой и очень конкретный ответ на поставленный вопрос; и если экзаменуемый отвечает на вопрос косвенно, общая, однако, необходимую информацию, эксперты считают это недостатком, неполным ответом или отсутствием ответа и снижают балл.

2. Как указывалось выше, некоторые эксперты не просчитывают количество слов в экзаменационных работах.

3. Недостаточно высокий уровень владения английским языком некоторых экспертов не позволяет им отмечать все ошибки в работах экзаменуемых, что зачастую приводит к значительным расхождениям в баллах по критериям К6 («Лексика»), К7 («Грамматика») и К8 («Орфография и пунктуация»).

4. Еще одна причина, по которой работы попадают на третью проверку, – техническая. Как и раньше, некоторые эксперты забывают выставить в бланк баллы за задание С2. Возможно, некоторые эксперты проверяют сначала все работы С1 и потом не успевают проверить С2. В этом случае вся работа стано-

вится бесполезной, так как при отсутствии в бланке части баллов система посылает работу на проверку еще раз.

4. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ПРОВЕДЕНИЯ ЕГЭ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 2013 ГОДУ, ОБЩИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Подавляющее большинство выпускников Санкт-Петербурга (98,6%) получили баллы по ЕГЭ по английскому языку выше порогового уровня. 24 экзаменуемых получили 100 баллов.

2. Средний балл выполнения экзаменационной работы составил 75,34, что говорит о соответствии КИМов ЕГЭ по английскому языку невысокому уровню сложности.

3. КИМы ЕГЭ по английскому языку в основном проверяют тот спектр умений и навыков, которые были определены спецификацией ЕГЭ 2013 года по иностранным языкам и соответствуют требованиям обязательного минимума содержания основного общего и среднего (полного) общего образования.

4. Статистический анализ выполнения экзаменационной работы свидетельствует о том, что наиболее устойчивые умения у выпускников сформированы в таких видах речевой деятельности, как аудирование (средний балл 85,33%), чтение (87,12%). Сравнительно неплохо сформированы лексико-грамматические навыки (77,43%) и умения по письму (75,92%).

5. Необходимо обязать учителей английского языка, работающих в выпускном классе, проходить обучающие семинары по особенностям формата ЕГЭ следующего года.

6. При обучении экспертов необходимо проверять уровень владения ими английским языком.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

5.1. Особенности проведения ЕГЭ в текущем году

ЕГЭ проводился по формату предыдущего года, внесены уточнения в систему оценивания заданий С1 и С2 в разделе «Письмо».

5.2. Подготовка к проведению ЕГЭ по английскому языку в 2013 году

5.2.1. Подготовка членов предметной комиссии (табл. 11)

Таблица 11

Обучение членов предметной комиссии в 2013 году

Обучено экспертов:	чел.	% от общего кол-ва подготовленных экспертов
из ОУ	275	73%
из вузов	80	27%
<i>Всего</i>	<i>375</i>	

В проведении ЕГЭ по английскому языку в 2013 году было задействовано 3 категории специалистов, которые прошли обучение или специальную подготовку:

- 1) председатель и заместители председателя региональной предметной комиссии по английскому языку;
- 2) эксперты-консультанты раздела «Письмо»;
- 3) эксперты, оценивающие ответы экзаменуемых в разделе «Письмо».

Подготовка всех категорий специалистов по проведению ЕГЭ по английскому языку проводилась экспертами-консультантами Региональной предметной комиссии по английскому языку и специалистами Регионального центра оценки качества образования и информационных технологий (РЦОКОиИТ).

Аналитическая деятельность по изучению опыта работы предметной комиссии и результатов ЕГЭ предыдущих лет

Несмотря на то, что в целом эксперты успешно справились с работой в текущем году, заместителями председателя предметной комиссии по английскому языку был сделан анализ качества работы экспертов и были выделены отдельные эксперты, систематически завышающие или занижающие баллы по критериям, пропускающие ошибки или не просчитывающие количество слов в работе. Данные эксперты были приглашены на дополнительное обучение, в ходе которого они имели возможность уточнить требования к выставлению баллов и попрактиковаться в оценивании работ.

Согласование подходов к оцениванию заданий и достижению единства требований

В 2013 г. на базе РЦОКОиИТ проводились консультации для экспертов, ранее обученных и имевших опыт работы по участию в ЕГЭ по английскому языку, в ходе которых особое внимание было обращено на недочеты и ошибки, допущенные экспертами в 2012 году. К участию в ЕГЭ допускались только те эксперты, которые посетили указанные консультации и успешно сдали зачеты. Непосредственно в ходе ЕГЭ перед проверкой письменных ответов выпускников экспертами-консультантами проводились установочные семинары для согласования подходов к оцениванию заданий и достижения единства требований, где, в частности, внимание экспертов привлекалось к требованиям по объему письменного высказывания и уточненным критериям оценивания.

Требуемый объем для личного письма (задание С1) 100 – 140 слов, для развернутого письменного высказывания (задание С2) 200 – 250 слов. Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10%. Если в выполненном задании С1 менее 90 слов или в задании С2 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается «0» баллов. При превышении объема более чем на 10%, то есть если в выполненном задании С1 более 154 слов или в задании С2 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему. Таким образом, при проверке задания С1 отсчитывается от начала работы 140 слов, а при проверке задания С2 – 250 слов и оценивается только эта часть работы. Такие четко прописанные требования к объему работы предполагают подсчет слов в каждой работе.

5.2.2. Подготовка методистов к проведению ЕГЭ

Районные методисты формировали базу данных экспертов по английскому языку и организовывали направление учителей общеобразовательных учреждений на обучение в соответствии с графиком.

5.2.3. Подготовка учителей к проведению ЕГЭ

На базе РЦОКОиИТ в 2013 году осуществлялась подготовка двух групп учителей города по программе «Технологии подготовки учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку». Обучение прошли 28 учителей. Подготовка учителей города к итоговой аттестации обучающихся в форме ЕГЭ осуществлялась также в рамках годичных и краткосрочных курсов повышения квалификации учителей английского языка на базе Санкт-Петербургской академии постдипломного педагогического образования. Однако необходимо отметить, что некоторые экзаменуемые в разделе “Письмо” написали письменное высказывание с элементами рассуждения не в требуемом формате “выскажи своё мнение”, а в формате “за” и “против”, которого уже давно нет в спецификации ЕГЭ. Этот факт говорит о недостаточной подготовке учителей английского языка, работающих в выпускных классах, в области технологии подготовки учащихся к ЕГЭ.

5.2.4. Сведения о работе конфликтной комиссии (табл. 12)

Таблица 12

Данные о работе конфликтной комиссии. 2011-2013 гг.

Год	Количество апелляций						
	Всего		По процедуре		О несогласии с выставленными баллами		
	Количество	% от числа участников	Всего	Удовлетворено	Всего	Отклонено	% от числа участников
2011	99	2,25%	3	0	96	67	69,8%
2012	92	1,95%	1	1	91	70	76,9%
2013	53	1,18%	0	0	53	44	83,0%

Как видно из табл. 12, процент подавших апелляцию неуклонно снижается, что говорит об определенной степени доверия к системе оценивания ЕГЭ по английскому языку со стороны участников экзамена. Тот факт, что по результатам повторной экспертизы конфликтная комиссия всего в 17% случаев приняла решение об изменении экспертной оценки (повышении или понижении баллов), говорит о высокой степени надежности работы экспертов ЕГЭ по английскому языку.